



# Een expositie op den hondersten en sessentwintichsten Psalm van David.

<https://hdl.handle.net/1874/427564>

# Een expo sitie op den hondersten en- lessentwintichsten Psalm van David.

Psal.c. xxvi.

De Heere heeft met ons lieden  
groote laken ghegaen/ daerom sijn  
wi verbligt gheworden.

سُلَيْمَانٌ

بِنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَوْنَانَ

بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَوْنَانَ

## Mooyreden.

**D**e leeraers inder gode-  
heyt hebbē diuersch ver-  
stant vander gheuanc-  
kenisse vā desen Psalm/  
want sommighe legge  
dat David hier spreect vander ghe-  
uanchenis van Babylonien/ande-  
re als die Roden vander stoomscher  
geuanchenis. Sommighe meynen  
dat te verstaen is iut generael van  
alle gheuanchenissen/ ende verlos-  
singhen handen voorscyden Joedt-  
schen volcke/ volgende der gheloofte  
beschreue Deute. iiiij. de welche toe-  
seyt en beloeft/ in gheualle datse om-  
der sonden wille gheuanghen ende  
wech gheleyt werden/ ende daer na  
leet wesen hadde/ datse de Heere  
wederom ontfermen ende in haer  
lant brenghen soude. Die dese ma-  
niere van doene volghen/ dat is/ die  
deen verstant voor vander houden  
ende het recht verstant misbruycken  
willen/ lichtelich sullen sibi der ghe-  
uanchenis/ waer af desen Psalm  
spreect verstaen alle geuackenissen.

M.ij Maer

Maer na myn opinie verstaen si de  
sen Psalm best dien interpreteren  
van de principael ghemeyn verlos-  
singhe des menschelicken geslachts  
doer Christum gheschiedt. Want  
de Propheet maect daer af meerder  
mentie/ dan dat van dese particu-  
liere tijdelijke gheuanchewisse hoe  
ghyen soude gesprokē te sijn. Want  
wat is die verlossinge van so luttel  
volcx der Joedtscher natien so seer  
te weghen/bi die clare wtneemende  
groote verlossinghe/ daer doer dat  
gheheel menschelick ghelacht ver-  
lost is/niet vanden tūtlichen/maer  
vanden ewighen viandē/doot/dus  
uel ende helle. Daerom dan so hou-  
de ick desen Psalm voor een prophe-  
tie vander toecomender verlossin-  
ghe doer Christum en̄ openbaringe  
des Euangeliums/ doer dwelc hec  
rīck Christi vermeerderd/ de doot/  
ende Sathan verwonnen/ende alle  
quaet gheweert wordt. Als wi die  
principael verstant hebben/ da mo-  
ghen wi desen Psalm schicken ende  
voegen tot alle verlossinghe/ so wel  
lichamelijk als gheestelick.

Maer

Maer het is elcken kennelickhe-  
de Prophete dat dwoort deseuan-  
geliums/ia Christus selue wt Sion  
comen soude/dat is/wt dien volcke  
wien (ghelyck als totten Sion.ij.  
Geschreue staet) die de belooste Gods  
ghegheuen waren/ghelyc ooc Da-  
uid de duecht des woorts excellen-  
teich prijst/ als hi seyt: vi en heest  
also niet ghedaen alle natiē/want  
al ist dat de belooste doch de heyde-  
nen behelst/ nochtans en is si hem-  
lieden niet ghegheuen/maer alleen  
den Joden. Ergo na datse den Jo-  
den alleen toebehoort/ so volghet  
datse Christum van noode hadden  
teghen die geesteliche gewanckenis-  
se/diese gheuangen hieldt inden tijc  
als noch haer rijk in wesen ende in  
viguere was. Want Moyses noch  
die Propheten en hebbēse niet ver-  
lost/noch ghebrocht in deerich ryc.  
Daerom wenscht de Coninch Da-  
uid doer den. viij. Psalm/ te wetē/  
als het ryc onder hem in fluere was  
segghende: Wie sal gheuen vā Hy  
vn salicheyt? Och het is eenen won-  
derlycken mensch oft ghebet/begee-  
rende

W.ij rende

rende verlost te sijn / daer noch bet-  
rijcke en t' priesterschap in sijn prin-  
cipalen fluer stont . Maer hi ant-  
woort ende seyt : Wis de hecreken-  
volck vander gheuanchenis ver-  
lossen sal / so sal Jacob hem verbue-  
ghen ende Israël verblüden . Hier  
hoort ghi dat dit volck noch niet sa-  
lich / brū / noch verlost en was / als  
die wet en de duffeninge des wets  
in biguere was / ta de wet hieldt he-  
lieden gheuanghen onder de sonden  
doot ende duuel . Daerom seyt Da-  
uid : Wis die Heere dese gheuanc-  
henisse ontbindensal / so sal Jacob  
hem verbueghen . Desghelycx seyc  
den . Ixviij . Psalm : Hi is int hooghe  
gheclommen / ende heeft die gheuac-  
henisse gheuangen gheleydt . Daer  
spreect hi ooc van deser gheuanc-  
henisse / te weten / vander gheuanc-  
henisse der sonden ende des doots / de  
welcke dueren sal ouer dat volck :  
niet teghenstaende datse hadden de  
wet en haer duffeninghe van Godt  
inghestelt . Daerom achterlatende  
die tüttelijcke gheuanchenis van  
eenen bisonderen volcke / so sullen wi  
desen

desen Psalm interpreteren van die  
generale gheuanchenisse alder men-  
schen ende vander verlossinghe / de  
welcke geschiet is doer cbloet Chri-  
sti / ende ghepredict wordt doer den  
Euangelie.

Als de Heere die gheuan-  
ghene van Syon verlossen  
sal, so sullen wij sijn als d'roo-  
mende.

Dit en sijn gheen pdeel woorden/  
maer het sijn woorden die seer te we-  
ghen en te noteren sijn. Dit woerde  
ken Syon heeft in hem seluen sulc-  
ken cracht / dat ghi daer bi verstaen  
moet dat Dauid hier spreect vande  
volcke / wien Christus toeghesleydt  
was. Want den volcke van Syon  
ende den kinderē van Abrahān ha-  
den bleesche was aldereerst verlos-  
singhe ende salicheyt toeghesleydt.  
Dese laghen besloten enve gheuan-  
ghen onder de wet / en doer de wet  
warent gheuanghenen des doots /  
en der sonden. Ist dan dat dit volck  
den vander gheuanchenisse beclaecht

M. III.

en

ende verlucht om verlost te sijn/ hoe  
mochten die heydenen luchten/ die  
sonder wet/ sonder goddelike dienst  
leefden in alsgoderie/ ende na haer  
lusten? Ergo so en mocht hi gheen  
generaeler swaerder geuanckenis-  
se beteekenen: dan als hi seyt dat  
sijn volck van Syon dese verlossin-  
ghe verbeyde/ dwelck volck na die  
wtwendicheyt het heylitchste scheit/  
ende leefde onder David ende Sa-  
lomon in grooter voorspoet.

Maer siet waer bi dat hi dese blijs-  
chap ghelyct die dese verlossinghe  
holcht. Wi sullen sijn (seyt hi) als  
droomende / want doer een nieu-  
woordt ooste ongheloouige compara-  
tie bewijst hi die grootheyt vander  
sake/ daer bi te kennen gheuende/  
datter so groote bruecht/ so grootē  
blijschap af comen soude/ als dat  
het herte vanden mensche die niet  
en loude connen gheuaten. Als oft  
hi segghen wilde. Als wi haoren ia  
onderuinden ende gheuoclen sullen  
die verlossinghe vander sonden ende  
doot/ so sullen wi van blijschappen  
sijn als onghenoeghe ende sinne-  
loose

loose mensche. Wat het pleech sot  
ghebueren dat die affectien oft ghe-  
neghentheden die licht te verdragē  
sijn maken den mensche blīde oft  
droeue ende die groot sijn maken  
hem teenemael sinneLoos / ghelyck  
als Psammenitus die coninck van  
Egypten ghetuycht / ende Herodo-  
tus beschryuen / de welcke Psam-  
menitus als hem Cambyses vraech-  
te / waerom dat hij nōm den segen  
spoet van sijn brient weende / als  
bi te vozen met drooghen ooghen  
sien conste sijn sone ter doot leyde  
ende sijn dochter onweerdelick trac-  
teren / so verantwoorde hi en̄ seyde  
datmen die catuicheyt van sijnen  
brient doer trauen verdragen moch-  
te / maer het onghewal des huysghe-  
sins is so groot / datmen daeromme  
niet gheweinen en̄ can. Ergo ghe-  
lyck groote droefheydtbelet datmen  
niet gheweinen en̄ can / also dock  
wtinemende groote blīschap / alſt  
haestelick opcoemt / datmen langhe-  
verwacht ende gehoept heeft / ouer-  
uallen het herte also / datmē nauwe-  
lic van hem seluen en̄ weet / twijfe-

A, b lende

lende oft warachtich sijn mochtē dat  
ter ghebuert is / oft dat se gedroomt  
hebben.

So dan beteekēt dese figuere die  
onsprekelijcke groote gracie / daer  
doer dat wi verlost sijn mette bloe-  
de Christi / die hem seluen / noch sijn  
leuen niet ghelspaert en heeft om  
ons los ende vry te maken vander  
macht des duuels / vander grāschap  
Gods / vander verwoetheyt des we-  
reits / en vā onse cleynmoedicheyt.  
Ende ooc voorwaer het herte van  
den mensche en soude dit nymmer  
meer te vollen comen begrūpen /  
want hoe dat meer verstaet ende  
haet / hoe dat cloecker en moediger  
is in alle periculen / en hoe dat miu  
begrijpt / hoe dat meer vermat ende  
verlast wort vander vrees / tot dat  
die mensche int eynde gheück bet-  
terwaert liet na Egipten / en soect  
daer hi int deynde niet vindē en sal  
dan arbeyt ende weedom. Baerom  
moeten wi alle neersticheyt doen /  
alle ander laken besiden stellen / op  
dat

dat onse herte in dese verlossinghe  
rusten mach / en op dat wi een deel  
van desen smaect vercrügen moghe /  
welcken smaeck de Propheet wel  
compareert bi eenen lieflichen ende  
lustighen droom.

Wort wie hier afbreder spreke  
wilt / die heeft materien ghenoech  
principalic ist dat hi die duecht die  
ons Christus ghedaen heeft bree-  
der beleyden wilt / merckende optē  
persoon die ons verlost heeft / oft op  
die persoonen die verlost zijn / oft op  
die menich te / oft op tselue daer al  
wi verlost zijn / oft op die periculens /  
oft op de macht des duuels / oft op  
die grootheyt / ende schroemen van  
des doots / oft op de macht der son-  
den. Want alle dese saken hebben  
het geheel menschelic gheslacht ver-  
vonden / en en hebben niet connen  
derwinnen ghesijn / dan alleē doer  
den Sone Gods. Dit is die groote  
onbegrypeliche en ontsprekeliche  
verlossinghe die het herte van blijs-  
chappen linneloos maect. Daer  
omme die dese blijschappe niet en  
gheydelen / die en hebben noch  
wa-

warachtelick die duucht niet ontfan  
ghen/maer dwoort is in haer liede  
herc/ als schuyt oft onreynicheyt.

Dan so sal onsen mont  
veruult worden van lachen  
ende ons tonghe van ver-  
hueghinghe. Dan sullen si  
seggen onder die Heydenē,  
die Heere heeft met desen  
groote laken ghedaell.

Desen Psalm segghe ich/ ghele  
ich bouen gheseyt hebbe: houdt in  
groote en sonderlinghe misterien/  
daerom vseert hi so veel figueren.  
Want bi desen lach verstaet hi die  
voys der euangeliën/ ghetlyck wa-  
rachtelick het euangelie overlaen/  
de anders niet sijn en mach/ dan ee-  
nen lach ende triumphe/principalic  
ist dat wijt bider wet compareren.  
Want de wet veruaert ende doot  
ons/ende si is principalich ghege-  
uen om te vernietigen die steenen  
herten banden ghenen die gheē be-  
rou en hebbēn/ghelyctals de Pro-  
pheet Ezechiel seyt: Want si sijn  
dace

daer mede als met eenen hserē sce-  
ptrum te breken/ ende in die helle  
te voeren/ also den. x. Psalm bidt  
leggende: Laet die sondaers ghe-  
keert worden in de helle/ te weten/  
alle heydenen die Godt vergheten.  
Want aenghesien datte een hseren  
herte hebben/ ende ghelyc die Pro-  
pheet seyt een metalen hoorhoest/  
so sijn si veruaert te maken doer de  
dreyghementen des wets/dat is/ si  
sijn te brenghen totter vreese Gods  
en te vervullen met bangichede des  
doots/ ghelyck alst ghebuerde deu-  
bolcke van Israël bi den berghe van  
Dina/ als de wet doer de doys des  
heeren wtghegheuen was. Maer  
de ghene die een vleeschelick herte  
hebben/ dat is/ een herte dat teer is/  
en souder beenen oft herdicheyt/die  
ensijn doer de wet niet te dooden/  
maer leuende te maken ende op te  
heffen doer een ander maniere van  
leeringhe / de welcke die heyligho  
Gheest hier seyt eenen lach ende tri-  
umph te sijne/ te weten/ doer deuā  
gelie. Dit is dat Paulus vermaet  
vanden woerde rechtuerdelick te  
deylen

deylen / dat is / datmen den herden  
herde leeringhe voor legghen sou-  
de \ ende den ghebroknen saechte  
ende soete leeringhe / op dat de ghe-  
ne die sonder vreesle sorghe loos sijn  
beghinnen souden te vreesen / ende  
die doer die vreesle te seer benau-  
ten sijn / souden beghinnen te betrou-  
wen ende te hopen.

Dese differentie / te weten / des  
wets ende euangelie is heulich en  
ghemeyn ghenoech / maer nochtans  
en iss si (och lacen) so ghemeyn niet /  
datmense veel vseert: Want wi sijn  
so cranch dat wi meer belghentge-  
woelen der sonde en des doots / dan  
dese blijschappe des Euāgeliums.  
Want ich moet van mi seluen seg-  
ghen ende kennen / dat myn herte  
is seer niet en verblüdt / noch ver-  
maect en wordt bider verlossinghe  
ende het leuen / dwelc mi doer Christum  
gheghen is: ghelyc dat doer  
een woordeken des wets / oft een  
ghepeys dersonden / ende des ooz-  
deele Gods veruaert ende verle-  
ghen wordt / dwelc daer bi coemt /  
wantmen dese differentie des wets  
ende

ende des euangeliums bi blantie en  
eyghen onderuindinghe niet ghes-  
noech geloouen en mach. Si wordt  
wel beschreuen en gheleert / maer  
metter herten so niet gheuoelt / an-  
ders souden wel die beureesde men-  
schē alle droefheydt wter hertē doc;  
Want so wi gehoorzt hebbē / die stem-  
me des lachs en blijschappen hoort  
den alsulckē toe / en niet die stemme  
des broefheyts. Maer wi geueelen  
hier ooc ons wederpartij den duy-  
uel / die met ons vander wet scher-  
pelic disputeert en gebruycet sulcke  
argumenten / die wi niet gelooche-  
nen en conne / want wi moeten ym-  
mers ons sondē kennē / die welcke  
al deckense wi somtijts voor de men-  
schen nochtans ons conscientie als  
duysent ghetuygen wroecht teghē  
ons / en si en gedoocht niet datse her-  
ghetē oft ghedect wordē. Dicwils  
doc rūst haer op in ons in twiselach-  
ticheyt vande goeden wercken. Ich  
verswijghe van sulcken wercke die  
openbaer voorsijn. Hier mede als  
met kraelen doerstricht Sathan die  
laechte herten / alleen daeromme /  
want

want wi dit onderscheyt bi vslantie  
ende experientien so niet en kenne,  
ghelijck dat ons bi speculatie behet  
is. Want hadden wi die experientie  
wilsouden onderscheyt maken tus-  
schen die leeringhe des wets ende  
die discipelē des wets ende der euā-  
gelien/ ende wi en souden den duy-  
uel gheen ghehoor geuen bi causen  
dat hi als een lueghenachtich geest  
de herten doer log henen verwekt  
ende in sijn nette trect. Want daer  
steenene herten sijn/ die en doot hi  
niet/ maer stoochter mede/ op datse  
te meer souden versteent worden/  
ende veruultse met valsche ghelo-  
ten ende hope/ als met sophisterie  
de welchesulcke herten niet en die-  
nen/ want daer doer worden die  
goede manieren van leeren valsche  
lic verwerret en verduystert. Men  
behoort in contrarien de herte die  
te seer veruaert sijn op te heffen/ en  
te vertroosten met den gheloefren  
Gods. Maer dan poochtse de duuel  
alder meest te veruaren/ doende al-  
le diligentie/ op dat hi die van te vo-  
ren

ten ghebroken sijn/ soude moghen  
morselen. So moet van een Christē  
mensche arbeyden/ op dat hi hem ge-  
venne in sijn herte dit onderscheydt  
te maken / den Duyuel antwoor-  
dende ende legghende aldus: Gaet  
henen ghi Sathan met uwe loghe-  
nen/ als ich sonder de breele Gods  
bensorgheloos ende verherdt/ coet  
dan ende druct de wet in mi/ da sal  
ich v gheerne hooren/ want dan ist  
tijde wet te leeren. Maer na dat  
ghi nu coemt metter wet/ als myn  
herte doer de doot ende sonde ver-  
waert ghemaect is/ so en sal ic v niet  
hooren. Want v leeringhe de welc-  
ke anders niet dan breele ende doot  
en is/ en gaet mi niet aen/ dan alleē  
lachē en blüsschap/ daerom vertrect.

Also moestmen den Duyuel die  
dns verwaert maect herantwoordē.  
Maer wi onderuinden( och lacen)  
als wi dies meest van noode hebbē/  
dat wi dat niet gheidoen en connen/  
niet tegen staede dat wi dit dicwils  
ghehoort hebben/ ende dat hi cau-  
sen/ want van natueren ghebueret  
dat dns meer veruaert die grouwe-

**G** licheyt

licheyt der hellen/ dan den openen  
hemel veruruecht/ en dat ons een  
ghepeyns vander sonde meer droef-  
heyts aenbrengt/ dan alle predica-  
tien bi na banden verdienstē Christi.  
Daer om so moeten wi arbeydē  
dat wi dese maniere van doene pm-  
mers in eenighe maniere leeren en  
ons consoleren met dese woorden/  
te wetē/ dat euangeliē is eenē lach-  
ende blijfchap/ welche blijfchap pris-  
tipalich toe hoort den gheuanghen/  
dat is/ den ghenen die gheuoelē die  
gheuanckenisse der sonden/ en des  
doots/ en die een bleeschelick herte  
hebbē/ dat veruaert gemaect is door  
tgewoelen des granschaps en doer-  
deel Gods. Dit sijn de discipelen in  
wiens herte te planken is blijfchap  
en die alleen hoorē moeten in de sten-  
naculen der rectueerdiche men-  
schen/ ende dat bi autoriteyten des  
heylighen Gheestes/ welche autori-  
teyt dit veersken be toont. Wāt het  
beteekent dat dit voich is in Sion/  
en dat na die wtwendige specie des  
rycs en priesterschaps is in schoone  
fluere

fluere. Maer ist dat yemant siet hoe  
danich dat is na den gheest/ hi sal siē  
dat is in de catiwiche gheuanghenis  
se ghestelt/ waer bi dat sijn tonghe  
heest veel droefheyts ende tranen/  
om dat sijn herte veruaert gemaect  
is doer het gheuoelen der sonden en̄  
des doots. Dit is die tonghe ende  
mont van Moyles vol amperheyts  
en̄ bitterheden des doots/ daer doer  
dat hi dooden moet / die te leuene  
te gherust en̄ onachtsaem sijn/ ende  
die gode verlachteren en̄ versinadē.  
Maer de ghene die onderuinden  
datse gheuanghen sijn/ haer lieven  
mont moetmen veruullen met lache  
ende bl̄schappen/ dat is/ doer den  
Euangelie moet hemlieden gepre-  
dict worden verlossinghe der son-  
den ende des doots/ welcke verlos-  
singhe bereydt is doer sbloet Christi.  
Dit is den wille banden heylighen  
Gheest/ dat den mont banden sulc-  
ken veruult worde van lachen / dat  
is/ datmen niet anders en predikte  
noch en̄ vercondige/ dan groote bl̄si-  
schap/ en̄ triumphante boyzen van  
Christo die den duuel en̄ doot ver-

G. G. vint

wint en onse sonden be taelt. Wāt  
dat hi seyt onsen mont sal vol sijn/  
daer bi en seyt hi niet alleē dat daer  
een boy's eenē lone wesen sal:maer  
dat hi enckelick anders niet vercon-  
dighen en sal/ dan blijschap en ver-  
troostinghe der euangelien . Also  
sal ons tonghe/dat is /ons predica-  
tie oft woorden vol sijn van verbue-  
ghinghe/dat is/ al onsen dienst sal  
troostelic sijn. Dit is eerst der Joet-  
scher natte toegheseyt : want dien  
lach mocht eerst gheoffereert ende  
ghegunt wesen den volche dwelch  
de gheloosten hadde. Nu coemt hi tot  
ter ghemeynschap van desen lach  
oft blijschap. Dan sullen si segghen  
onder de Heydenē. De Heere heeft  
met desen groote saken ghedaen.  
Hier vermaent ende meynt hi de  
Heydenē/ de welcke natuerlich de  
Joden haetten en versmaedden/ en  
die niet so qualich en verdronghen  
als haer lieden wet oft maniere vā-  
leuen. Wese seyt hi sullen hem ver-  
wonderen ende groot achten/ ver-  
condighende die groote wonderlic  
beden

heden Gods/ als desen lach gepre-  
dict wesen sal. Dit mirakel sal dien  
lach doen vercondicht sijnde doer on-  
sen mont ende tonghe. Certeyn de  
Heydenen en souden dit in gheeder  
manieren ghedoern/ noch sien sou-  
dent voor gheen duecht achten/ ten  
ware datse ooc van die duecht deel-  
achtich waren. Als van de heylige  
Scheest seyt: dat wi vercondighen  
ende groot achten sullen de duecht/  
te weten/ dat die Joden vander ge-  
vanchenis verlost sijn: so gheeft hi  
openbaerlick te kennen/ dat wij in  
die verlossinghe deelachtich sijn sul-  
len/ ghelyck als Christus int Euan-  
gelie seyt: Die in mynen naem ee-  
nich werck oft mirakel doet/ hi en is  
teghen mi niet/ maer met mi. In  
deser manieren seyt hi dat de Heyde-  
nen voek vercondighen sullen die  
verlossinghe vander doot ende son-  
de/ ghelyck tselue bi na alle de pro-  
pheten ghetuyghen. De Prophete  
Zacharias seyt in sijn. viij. cap. dat  
sien manken wt alle natien der  
Heydenen grüppen sullen die fein-  
ghen van eenen Jode/ segghende:

G.ij

Wi

Wi sullen met v gaen/ want wi heb  
ben ghehoort dat Godt met v liede  
is. Dese sententie schijnt getrochē  
te sijn wt desen Psalm. Widus leyt  
voort de Propheet Jesaias in sijn eer  
ste cap. Alle Heydenen sullen ver  
gaderen en comen totten berch des  
heeren/ ende veel volcx sal gaen en  
legghen: Toemt laet ons op clim  
men totten berch des heeren ende  
totten huyse des Gods van Jacob/  
ende hi sal ons sijn weghen leeren/  
en wi sullen in sijn weghen wande  
len. etc.

Dit is al geschriet tot onsen troost  
die na den bleesche niet en sijn het  
saet van Abraham/ dwelcket al ist dat  
ons die ghelooste niet gedaeu en is/  
nochtans na datse veruult en vol  
comen is/ so worden wi dier ghelo  
te deelachtich/maer nochtans doer  
de Joden na het inhouden vanden  
woorden der ghelosten/ luydendo  
albus: In v saet sullen alle Heyde  
nen ghebenedijt worden. En Christus leyt:  
die salicheyt is wt den Jo  
den. Ergo so ist sekier dat ons liede  
die Heydenen dese verlossinge aen  
gaet

gael/al en was menue ons ooc niet  
schuldich/want si en was ons niet  
gheloest noch toegheseyt/maer we  
ontfermberticheden is si ons geual  
lendoer dien lach ghepredict ende  
vercondicht/niet alleen in Sion/  
maer oock onder de heydenen/de  
welcke vercondighen en hebbē sullen  
alle saken ghemeyn metten heylī-  
ghen volche/also hier volcht.

De Heere heeft met ons  
Groote saken ghedaen, daer  
om sijn wij verblyst ghewor-  
den.

Hier siet ghi dat vanden Heyde-  
nen ende Joden een kercke oft ver-  
gaderinghe ghemaect wordt/der  
welcke vercondicht wordt met een  
wylle die beneficien Gods/ op dat  
ghelyc Paulus seyt totten Romeyn-  
en.xv. eendrachtelick met eenen  
monde Godt en de Vader ons Hee-  
ren Jesu Christi soude groot ghe-  
maect worden.Want tgene dat die  
vergaderinge der Joden hiersingt.  
Te weten. De Heere heeft groote  
G. sijh. saken

saken met ons ghedaen / dat selue  
singet oock die vergaderinghe der  
heydenen / ende een bruecht volcht  
hen beyde / ende een warachtich tee  
ken des euangelijs volcx / te wetē /  
datse een volck sijn van verhuet  
ghe en blüsschappen / gheleück als si  
worden . ~~W~~ b peyst ghi lieden / ende  
siet wat grouwelicken abominatie  
dattert gheweest is het rijk bandē  
gheueynsden heyligen / in dwelck  
men anders niet en hoorde / noch  
en sach / noch en leerde / noch en las /  
noch en oefende van menscheliche  
ren anders niet en vermoghen / dan  
droefheyt aen te brenghen / en die  
herten te benauwen . Want den ee  
nen regel brengt den anderē voort /  
en deen obseruantie dander / en alle  
desse saken worden ( dwelck het mee  
ste quaet is ) stricken der conscienti  
en / en blüssuen niet enckelick lasten  
daermense profitelick instelt . So en  
was dan in dat tijcke niet een drup  
pel van deser leeringhe die bruechte  
oft blüsschap voortbracht . ~~Ist~~ da dat  
daer

daer sijn beureelde herten / so en bin  
den si niet diese vertroosten mach.  
Ist datse benaudt oft verlast sijn / en  
twijfelen / so en vermoghen si niet  
dat onderscheydt te maæen / daer af  
wi bouen ghesproken hebben. Daer  
om so behooren wi ende sijn schul-  
dich Godt te dancken van die onbe-  
grüpelicke duecht / te weten / dat wi  
ub bekennen dat de leerighe van-  
den euangeliën properlic is / de lee-  
ringe des salicheyts en des croots.  
Daerom also vele als een yeghelic  
blÿschap na dat woort in sijn herte  
gheuoelt / so veel heeft hi ooc leuës  
ende salicheyts. Maer ist dat ghi  
noch dwoesheit gheuoelt / dat is een  
teeken dat de duuel noch niet af ge-  
laten en heeft v te quellen. Daerom  
so moet ghi v herte daer toe schichē  
ende in stellen / op dat ghi weten  
moecht / dat de wet te vseren en te  
ghebruycken is teghen die gheen  
leedtschap oft verou en hebben / en  
de berberdt sijn / want alleen daer  
si qualick gheuseert / alsmen daer  
doer gesent ende quelt de herten /

B.v die

die van te horen veruaert waren/  
daerom en hebben si daer na niet te  
hooren/ noch die ontfanghen/ wat  
hem lieden hoort toe lachen en bli-  
schap/ dat is/ die vercondinghe des  
euangeliums/ oft vergheueinge der  
sonden in Christo ghegyeuuen. Hier  
doer wordē wi oot heyligh gemaect/  
doer de wet en moghen wi niet heyl-  
ich ghemaect worden/ maer meer  
schuldenaers/ ghelyck Paulus ghe-  
suyghet totten Romeynen.

Heere keert ons gheua-  
kenisse, ghelych die waterē  
totten Suyden.

Tot hier heeft die Prophēet ghe-  
propheteert van het rück Christi/  
ende vander verlossinghe die doer  
Christum gheschiensoude/ ende hoe  
datse daer na ouer het gheheel men-  
schelick gheslacht/ ende gantse mee-  
relt verbreydt en vercondicht wor-  
den soude/ so dat vanden Joden en  
de Heydeue een vergaderinge ghe-  
maect soude worden/ in de welche  
anders niet ghepredict oft gespro-  
ken en soude worden/ dan lachinge  
ende

ende verbrieghinghe/los en däcseg-  
ghinghe. **N**b gaet hi voort beschrij-  
uen die selue vergaderinghe/ende  
toont hoe datse die nu verlost sijn  
schuldich sijn te leuen/te weten/in  
eenparighe bedinghen/ghelyck ooc  
Zacharias tlamen vocht met den  
gheest van gratien/den gheest der  
bedinghen/dat is metter verlossin-  
ghe doer Christum geschiedt/tghe  
vee der gheloouighen/ende vanden  
ghenen die nu verlost sijn. Want al  
ist dat de verlossinghe gheschiedt is  
en dat wi warachtelick verlost sijn  
doer het bloet vande Sone Gods/  
nochtans ist nootsakelick dat wi da  
ghelycx bidden om verlost te sijne/  
ghelyck oock Christus in sijn gebet  
beueelt te biddē/dat den naē Gods  
Geheylicht worde/welcken naem  
nochtans men wel weet dat hi heyl-  
ich ende heyligh ghemaeect is/dat  
Gods rjck ons toecome/het welck  
nochtans toevoert ende toecomen  
de is. Item so seyt Christus: Vader  
maect groot uwen naem. Ende de  
Vader antwoort: Ic hebbe hē groot  
ghemaect/ende sal hem noch meer  
groot

groot maken. Desghelyc seyt oec  
Paulus. Ich en houde niet dat ich  
begrepen oft ontfanghen hebbe. ic.  
Want dat ist daer af ich oec bouē  
hermaent hebbe/ te weten/ dat het  
beneficie oft de duecht vander euān  
van onse verlossinghe/ ende vande  
ewighen leuen/wel mach lichtelic  
ghesleyt ende vercondicht worden/  
maer ten wort so licht niet gelooft.  
Want wi en hebben in dit teghen-  
woordich leuen niet het tienste deel  
maer alleene die beghintelen des  
geests/macr die volmaecte bleesche  
licheyt leeft noch bi na gheheel in  
ons lieden. Wi treden wel in trūck  
Gods/ ende in maniere van spreke  
met eenen voet sijn wi verschierd/  
dat wi die ghelooste ontfanghen sul-  
len/ende wi en moghen so niet bij-  
uen staende/wi moeten oec den au-  
beren voet in trecke/dat is/wimoe  
in dese kennisse der gratien en des  
gheloofts. Daervon seyt Zacharias  
dat de gheest des ghebets moet wt-  
ghestiert worden/ die dat wasdom  
ver-

verreghhe. Ende Paulus seyt: dat  
de gheest lucht met menichfuldighe  
sichtingen/ ia dat die gehrele schep  
pinghe versucht om die verlossinge  
der kinderen Gods. Daerom so lan  
ghe als wi leuen in dit lichaem/ het  
welck ons verwaert ende belet/ dat  
wi dese saken volmaectelick niet en  
moghen besitten/ so en hebben wij  
niet alleen den gheest der gratien  
ontfang hen/ maer oock den gheest  
der bedinghen/ op dat wi wetē sou-  
den dat wi in de gracie staen doer  
Christum/ inden welcken wighes-  
loouen: ende nochtans althijt bidden  
moeten/ op dat Godt tghene dat hi  
in ons begost heeft soude willē vol-  
brenghen.

Niemant dan en si so vermeelich  
dat hi peysen soude na dat hi dit eēs  
ghehoort hecht/ dat hi een theologijn  
oft doctoer is/ oft dat hi dese saken  
te vollen verstaet. Want dese ver-  
metelheyt maect heel rasende ende  
bedriegheliche gheesten/ die ghene  
die volghen/ ghelyck den hont daer  
af Esopus schrift die schaduwen en  
berliesen dat warachtich is. Ter-  
teyn

teyn het woort / doopsel / en Christus  
mede sijn laken / die in hem sel-  
uen volcomen / perfect ende oprechte  
sijn / maer wi en segge hier niet wat  
datse in hebben / maer hoe wi die ont-  
fanghen. Also / het ewich leuen is  
warachtelick volcomende ende hol-  
maect / ghelyck Christus scyt: Ant  
huy's myns vaders sijn veel woon-  
steden / maer also langhe als wt hier  
leuen / en sijn wi daer noch niet in  
gheseten / wi en besitten maer die  
woonsteden doer den hope / en bin-  
nen dien worden wi ghequelt van  
dersonde / desperatie / sorghē en ar-  
beydt. En dicwil gebueret ooc  
dat tghelooue sterck ende vast ghe-  
noech is / maer wederom ghebueret  
dat ten alder crancsten is / dan ver-  
sincken wi als in een daolage / waer  
wt wi ons niet gehelpen en conue  
wi moeten al om besmet en onsuur  
sijn. Also leuen en hebben ghesoef  
alle Christen menschen / die u d' die  
beghinselen des gheests ontfanghe  
hebben. Dese leeren bi bsantie ende  
eyghen onderuindinghe / datmen dit  
so holmaectelick niet begrijpen en  
can

tan/men moet diuwils periculoselic  
hullen/suckelen/ende op gheheuen  
worden/ghelyck als Christus Pau  
lo antwoorde / segghende : Mijn  
trachte volcomt in crancheden.  
Dese crancheyt is onse/ ende blijst  
onse so langhe als wileuen / maer  
die cracht behoort alleē Christo toe.

Hier aflyt wijn onachtsaem ghe-  
weest / als wi gheueynselick heyl-  
ichwaren. Want oock handen heyl-  
ighen al ist dat de historien der heyl-  
ighen schriften diueerschelic afspre-  
ken / so gheloofden wt datse suyver  
ende sonder sonden waren/ en van  
ons lieden peysden wi: waert dat ye  
mant een trapken om segghen/ oft  
een druppelken vander gracie had-  
de/bat hi salich ware/ waer aen ick  
oock nu niet en twijfle/ ende noch  
tans ist warachtich / dat de sulche  
sonderlinghe in tentacien ende aen  
uechtingen valle/ en datret spronck-  
ken des geests in hemledē wtgaet/  
gelijct Davuid gebuerde in ouerspel.  
Daerō is dese opinie der hypocriten  
wt te slooten/ daer doer dat de her-  
ten gherust en sorgheloos werden/  
mey

meynende dat ghenoech is als si de  
se saken eens begouuen en aenghe-  
nomen hebbē. Maer Christus seyt:  
Die persevereert totten eynde/die  
sal salich sijn. Voorwaer/maert dat  
yemant na het doopsel des waters  
ende des gheeststerkens sijne/die  
soude salich sijn/maer want wi lan-  
gher leuen/ het waer onmoghelick  
wi en souden dit wil behoachten woz-  
den banden duuel/die altyt wt is  
ende poocht onse hope/ ghelooue/  
ende alle goede wercken die in ons  
sijn doer de gracie Gods wt te roep  
en ende te beulecke. Want hi heeft  
hier dat voordeel/dat de gracie maer  
in ons begonst en is/ende noch niet  
volcomen noch volmaect. Certeyn  
de saken die God aengaen sijn op-  
recht/maer wi en sijn noch niet op-  
recht noch volmaect/daerom en mo-  
ghen wi niet die oprechte noch vol-  
maecte saken oprechtelick noch vol-  
maectelick begrijpen/ ghelyck als  
Paulus seyt. Maer daerom ouer-  
sende datte sullen volcomen en vol-  
maect worden/ ende hi vecht teghe  
hope

hope ende liefde.

In dat perikel neemt die verga-  
deringhe haren toeuilucht tot bedin-  
gen ende si seyt: En leydt ons niet  
intentatiēn. Item gheest mi victo-  
rie / op dat mi myn gelooue niet en  
begheue / op dat myn hope niet be-  
schaemt en worde / volbrengt dat  
goet werck / dwelck ghi in mi be-  
gonst hebt. Ic. Also gatet metten  
Christenen / de ghene die hebbē een  
volmaecte redemptie / en een sekter  
hope des ewigheen leuens / en ber-  
gheuinghe van alle sonden / en een  
warachtighe verlossinghe vanden  
duuel / doot / ende helle. Dese laken  
hebbēn si / en daer en is gheen ghe-  
breck in. Maer in mi en in hys ghe-  
breck / dasse wi noch niet pleyuelic  
noch volmaectelic en grijpe noch en  
besitten. Want bloet en vleesch of  
douerbl̄ffsel vader sonde leeft noch  
waerom S. Pauwels roept seggen  
de: Ick sie een ander wet in myn le-  
den dechtende tegen de wet Gods.  
Dit is die cause daer o dat een Christen  
mensche niet en mach gherust  
sijn / want hi siet dat hi alle periculē

C

die

die de duuel dagelics verliest/ noch  
niet verwonneen heeft. Maer het  
is marachtich dat hijt alle heeft dat  
Christo aengaet/ het welc hi grijpt  
doer het ghelooue. Want in Christo  
is die duuel verwonneen/de wet  
veruist/die grāschap Gods gepaet  
ons sonden betaelt/ende de doot sel  
ue verwinnen. Aldus staet en gaet  
met dese laken als wi op Christum  
sien/ inden welcken wi gheloouen/  
maer als wi da op ons siē/ so moetē  
wi kennen/ dat wi noch niet suyuer  
en sijn bi causen/ dat wi noch gheen  
perfect ghelooue en hebben/dwelch  
dese ghiften perfectelick soude moe  
ghen grijpen. Daerom so beuen wi  
inden strint ende wjcken somtijts  
den duuel/ en laten ons veroouen  
van onsen hope/ en wordē gebracht  
tot droefheydt ende onpatientie. Al  
dus so sijn die Christenen vechters  
en marachtige christlichechte gods  
die ten poynre staen/ en niet en mo  
uuldelick bidden en aenroepen die  
hulpe Gods. In contrarien die ge  
rust en sorgeloos sijn/ en biddē niet/  
wāt

want si meynen dat de Duvel ver-  
te van hem lieden is/ende also dock  
niet gheuoelende verliesen si het ge-  
looue/ende dan sijn si in tentatiën  
ghelyck een dorre blat.

Dit seyl dit veerliet/ le weten/  
dat ghebet in de ghemeinte altijt te  
continueren en onderhouden is/  
ist metten monde noch metter her-  
ten/ noch met luchtinghe/ niet na  
Pauwels vermaen: dat dan dwoort  
Gods oueruloedich si onder h liede  
op dat niet alleen doer het opēbacc  
ende theymelick leeren alle daghe  
toe en neme/maer osch doer bedin-  
ghen/ende ghelyck Moyses seyt in  
Deute/doer innighe meditatieve oft  
ouerpey singhe/het si staende/gaen  
de/wakende/oft etende.ice. Voor-  
waer daerom niet al oft in de salien  
die ons toegheseyt sijn eenige twijf  
selachticheyt ware/ maer om dat  
ons wederpartij/ als een leeu om  
gaet/ soekende dien hi soude mo-  
ghen verblinden/ende om dat wij  
franch sijn/draghende dit tresoor in  
cerden baetkens/ia belast noch sijn.  
de metten vleesche dat vol sondē is/

in d'welck sghelooue is / gheleyc een  
tacken / d'welck sinen vollen was  
noch niet en heeft ende lichtelic bā  
den winde gheroert oft ooc afgebro  
ken mach worden. Dit en weten si  
niet / de ghene die meynen datse ge  
loouich ende Christenen sijn / booz  
dat si inden strijt gheproest ende on  
deruonden hebben. Daerom wor  
densi hereticken en ketters / te bee  
gheeks die verdiensten Christi tot  
haar treckende / oft si wordē ongod  
is / d'welck in eenighe wijs wel met  
ten woorden ons leeringhe weet te  
vertellen / maer anders ist geneghe  
ghelyck een vercken tolten drecke /  
het woort warachtelic niet achten  
de / ia sijn nu doch erger dan si te vo  
ren waren. Dese en verstaen niet  
dat nootsakelick is / datmen dagbe  
licx wassen moet / op dat wi indē da  
ghelischen strūdt reghen de schich  
ten des duuels soude mogen staen /  
de welche duuel ons drüst en dwur  
ghet dat wi God ende menschē ver  
sinaden. So moeten wi dan waken  
en bidden / gelijck dat ons Christus

ghe

Gheboden heest. In deser manieren  
versta ich dit ghebet niet inden per-  
soon des Propheten ghesproken te  
sijn, als oft hi bade om de openba-  
ringhe van de toecomende verlossinghe  
ghe/maer inden persoon der Christen/  
die daghelyc van noodde heb-  
ben te bidden / en ve te segghen die  
beertken: wecre ghi hebt ons ver-  
lost vander toecomender gheuane-  
kenisse/verlost ons beter/ ghi hebt  
de sonden vergeuen/vergheeft ons  
beter/ ghi hebt den duuel ghedoot/  
doot he beter/ ghi hebt de wet wech  
ghenomen/weertse beter. Wat wi  
moeten bidden ende begheeren om  
tghenc/ dat wi nu van te voren heb-  
ben/tot dat wi perfectelich supuer  
sijn/dwelch ghebueren sal als dit li-  
chaem/ in dwelc die sonde regneert  
doet ende ghestoruen sal sijn. Ergo  
van therstandt van desen is dit. Hee  
te keert ons gheuanchenis/ dat is  
wi die begonst hebben te wesen een  
beghinsel van een nieuwe creatue,  
te verlost ons/ op dat wi ghelyc die  
verlossinghe perfectelich ende vol-  
comelich gheschiedt is doer Christum

C.ijij Cum

Num/die selue moghen so volcomen  
lich ende perfectelich grijpen ende  
gheuoeien. Want in dit tegenwoor  
dich leuen sijn veel saken/ de ghene  
ist vā noode dat wi aldus beschermt  
worden/ op dat wi wederom niet  
en vallen in de gheuanchenis en  
ons ghelooue niet omme geloopen  
en worde doer den duuel. Wat het  
vleesch is cranch/ ende de duyvel is  
machtich. Daerom ten si dat Godt  
ons bescherme/ te vergheefs sulien  
wi begonst hebben verlost te sijne.  
Hier om/ in deser manieren moetē  
wi altyd bidden/ op dat in ons die  
beghinselen des gheests vermeer-  
vert en vernient moghen worden  
van daghe tot daghe/tot dat den ge-  
heelen anderen mensche vernieuwt  
wordt doer de doot.

Want van salt gheschien/ dat die  
gheuanchenis perfectelich sal ghe-  
keert worden/ ghelyck de behen oft  
wateren vanden Suyden wt ghe-  
droocht sijn. Het en si dat ghebi de-  
se wateren verstaet die roode zee/of  
de Jordane/ dat is verre eens. Wat

dit is het verstant vander ghelycke-  
nisse. Ghelyck dat ghi doer v hant  
wonderlich gedaen hebt/ dat de zee  
wtdroochde handen drooghenden  
winden / verdroocht also te male so  
wat dat in ons gheuanghen hat is/  
op dat gheheel gheweert wordt/ ge-  
lyck die beken die doer den winter  
blaeyen/ ende doer de hitte handen  
lomer worden gheheel wtgedroocht.  
Hi en wil hier bi anders niet betee-  
kent oft verstaen hebben/ dan enke-  
liche drochte/ tsi dat ghi noemt de  
ghene die in de roode zee/ ende in de  
Jordane ghebnerde/ oft die in de be-  
ken plach te ghelschieden.

Daerom/ dat ick vermane dat wi  
dns gewennen souden om eenpaer  
lick te bidden/ ende te mediteren in  
de heylige schrift: die niet ghelstre-  
den en hebben teghen den duyuel/  
en en weten niet hoe nootsakelickē  
dat den geest der bedingen is. Wat  
verghetelheit ende sargheloosheit  
wassen allen skeus/ ghelyc den roest  
in dylser/ en het woort ontwaelt ons  
bi der tijt al wt den handen eer dat  
wi gheudeelen. Mis dat geschiedt: so  
G. iij heeft

heeft die buyuel de helst vander historie gewonnen. Want hi en slaeft niet/maer wacht alle oogheblichen en dan plach hi ons op te comen/ als hi gheudeelt dat het herte ydel is van den woerde. Dan ontsteect hi uichelick in de conscientie als wt een spronckken viers / eenen grooten brandt. Ende eermen dat ghebluschen ran/en weder Christum ende zyn woort can ghegrüpen/ so worden wi gheoppresseert ende beuanchen van veel diuersch lijden en beautheden/ oft teenen male gedoet. Want hi is een dootslager en schijt al zyn raedt om ons te doode. Erga so ist nootsakelick dat wi het woort heerknaue wē tsi als wi slapē gaē ofte opstaē/ op dat hi ons niet ydel noch onghewapent en finde/ noch dese verlossinghe gheheel wter herten en stekke. Icht venlooc een theologyn die redeliche blantie en geleertheyt vander heyligher schrift/ doer veel diuersche periculen vertregen hebbe/ maer nochtans en verbette ick miso niet doer die gaue/ ick en lese hi miseluen alle daghe/ ghelyck die hinc

Kinderen doen myn ghelooue ende  
thien gheboden met ghehelder her-  
ten / niet alleen die woorden ouer-  
loopende / ende noch merckēde wat  
dat een yeghelick woordeken betee-  
kent / ende voorwaer als ich dat niet  
en doe / ende dat ich mi niet andere  
salien becommere / so gheuoele ich  
daer af sekē onprofyt oft schade .  
Want t woort is daer toe van God  
ghegeuen / op dat wi ons daer doer  
verstercken / ende (ghelück Moyses  
seyt) oestenen louden . Sonder dese  
veffeninghe wort ons herte / al oft  
verooft werde / so dat wi ons seluen  
scheyden . Wilien ende onderuindē  
dagelicx bi bleuen vanden menschē  
waer toe datse tenderen / en in wat  
periculen datse vallē / maer waer bi  
coemt dit anders / dan om datse ge-  
rust ende sorgheleos sijnde niet en  
bidden / dwoort Gods niet en hoorē  
noch en beherten / daer mede te vre-  
den zijnde / dat si in de voecken heb-  
ben ende lesen moghen . Dese men-  
schen brengt de duuel so verre vase  
vider tijt dwoort Gods verachten /  
en als si verachten / dan brengt si hi-

C. b

hae.

haestelick tot desperation oft tot ander periculen. Want als wi dwoort verloren hebben/ waer mede soudē wi ons moghen teghen hem beurten oft beschermen? So moet van een leeraer eenpaerlick studeren/ eenpaerlick in dwoort ende int ghebet hem seluen oefenen/niet alleen omdat hi die saken noch niet volcomelicken en besit die hi besitten sal/ maer oock om dat ons wederpartie niet eens en tenteert/ en eenpaerlic sonder verlanghen. Ergo so moetē wi eenpaerlick metten woerde teghen hem strijden/ ende bidden. So moeten dan die menschē Christi of die Christeliche vergaderinghe die ghene die verlost en gehelycht sijn bidden/ want engheloouighe ende godloose menschen en bidden nymermeer.

De ghene die in tratten saeyen sullen in verhuegninghe maeyen.

Dit is oock een van die saken/de welcke die verlostē menschen propperlick toe behoort/ te weten/ datte

Underdanich moeten sijn veel tenta-  
ken ende lijdens / ghelyck alster ge-  
schreuen staet: Doer veel tribulati-  
en moetmen gaen int rycke der he-  
melen. So wort te reche die theolo-  
ghe ghenaemt een belijdinghe van  
den heylighen cruyce. Also moeste  
Christus / die het hooft is van der  
Christeliker vergaderinghe lijden/  
en die prophetien hebben doer den  
heylighen Gheest also Petrus ghe-  
lycht sijn lijden ende passie voor-  
seyt ende daer na ooc sijn grootma-  
kinge. i. Pet. i. Ende hoe waert mo-  
ghelick dat Christen menschen niet  
te lijden hebben en souden / alster in  
de weereelt niet een officie en is / het  
welck sonder cruyce soude moghen  
sijn? Het officie des ouerheyts int re-  
geren is so arm ende so katriughen-  
leuen / dat die seer wijsse man Demo-  
thenes ghenaemt na veel pericule  
ende molestien die hi int regiment  
van Athenen gheleden hadde / sey-  
de: Waert dat twee weghen he voor-  
ghestelt werden / den eenen die ter  
hellen leydde / den anderen tot den  
regimente der ghemeynre / dat hi  
lie,

Leuer hadde aen te nemē den wech  
die ter doot ende ter hellē leydt. Al  
so rehende ende hielt Elias aldusda  
nighen maniere van leuen voer den  
alder sekersten reghel te sijne/ daer  
doer dat ghejudiceert soude moghe  
worden van eens ygelick verstat.  
Ouerheyt (leyt hi) tooght den mā.  
Want ten si dat ghie een sijn mā lijt/  
ende warachtelick hebt eenen on-  
uerwinnelicken moet/ ghi en sult  
alle periculē n̄ arbeyt/ die deser ma-  
niere van leuen volcht niet en con-  
uen verdraghen. Want vindtmen  
menschen in der ouerheyt oft regi-  
ment liggende/de ghene/die eer dat  
mense benydt ende ander gheoffen-  
beert oft verstoort hebben sijn afgē-  
weken vander rechtveerdicheyt: Daer bi comet dat  
men der so leir weynich vindt die  
goet ende rechtveerdich sijn. Maer  
ist datter oock eenige rechtveerdich  
sijn/ die ontfanghen voor haren ar-  
riculen. Wat rechtveerdigen diest  
wort alsiit behaet en benydt. Des-  
ghelycks ist dat ghi een buysbrou-  
crouf

leden/ wat worden b quellingen en  
swaricheden op b gheleydt. Wat be-  
voerten also Basilius seyt van sorch  
vuldicheden moet hi dragen/ tē dat  
hi sijn hursgesin aensiet/ oft sijn kin-  
deren/ oft ander ongerieksaemhede  
des buys/ oft vonghelyck dat hem  
sijn ghebueren aen doen? Wat wil  
le ich veel leggen/ ghi en vindt niet  
een maniere van leuen/ si en is vol  
alderhande quellinghen/ ten si dae  
ghi onrechtuerdich wilt sijn. Meer  
ist dat ghi in neersten pocht om  
rechtuerdelick ende heylighlick te  
leuen/ ten waer niet moghelyck de  
Duumel en soude b terstont het cruy-  
ce op worpen en quellen.

Maer dese laken sijn also wijsien  
alle tijtelick. Daerom/ hoe veel te  
meersal tselue gebueren in de Chri-  
stelike bergaderinge/ daer wi mos-  
ten teghen den Duumel stryden om  
die rechtuerdicheyt ende ewich-  
leuen. Want can hi die weertelijc-  
ke rechtuerdicheyt niet ghelijden/  
hoe soude hi ghelijden die ewighe-  
rechtuerdicheyt/ daer doer dat hi  
weet/ dat hi ewelic sal verlore gaē.  
Er.

Ergo van so hebbēn die Christēd  
voor haer straffinghe vianden / die  
duuelende welcke hem lieden perso-  
ne queren / dach ende nacht mat en-  
de moede maken / midt welcke dat  
haer lieden leuen het allendichste le-  
uen is / bouen alle andere / het si dat  
ghisiet op tghene datse wtwendelic  
inden lichaem te lijden hebben oft in  
de conscientie. In het wtwendich lij-  
den vindmen ten minsten eenige  
specie oft teeken van blijschappē oft  
vermakinghe. Maer die Christēnē  
zijn willen / die sijn en bliuen alijt  
in sonden / welcke sondē so wel der  
lichaem als de conscientie voor God  
beschuldighen. Voor die werelt sijn  
si vormen / walghelicheyt en drech/  
behaet banden duuelen / ende hādet  
ghehelder weereit / ende daerom  
veruolchtse de werelt met alderhan  
de manieren van tormenten. Daer  
om so wie die warachtighe beelde  
van eenen Christenen mensche met  
sinen ooghen sien wilt / die aensie  
Job also hi beleedt ende benaut is  
banden duuel / pijnen des lichaems  
ende stinkende sweeren. Wat sulle  
wi

wij dan doen? Ist dat wij beridderen  
willen oft begheeren dat ewich le-  
uen: so moeten wij aldus vanich ijde  
verdraghen. Ist dat wij belijde wil-  
len ons verlossinge ende Christum  
Iesum onsen verlosser/ so moetē wij  
weten dat se ghereedt sijn/ die der ge-  
rechticheyt ende onsen leuen stric-  
ken legghen.

Daerom laet ons ons siele berey-  
den also Sirach vemaent/tot tenta-  
tien/ en laet ons onsen rugge ouer-  
gheuen den acker liede/ ghelyc den  
c. xvix. Psalm seyt. Want so wie be-  
lydt dat hi ghedoopt is/ ende he ver-  
blijdt dat hi een Christen gerekens  
wordt/die moet peynsen dat hi niet  
beter en is dan Christus sijn Hee-  
re/want wi moeten sinen beelde ge-  
lyck worden. Heest hi gheraghen  
een doornencroone/en laet ons niet  
hopen dat wi ghecroont sullen we-  
sen met roosen oft metter croonen  
van wel rieckende cruyden. Wi soe  
ken wel pays en ruste/ ende en ghe-  
uen der werelt gheen rechtuerdi-  
ghe occasie om ons so wreidelick te  
tracteren/ maer des duuels haet en  
want

wordt so noch niet ghepaeyt / maec  
meer ontsleken.

So liet dan nu dat deerlick cathe-  
uich beelt van eenen Christene men-  
sche die nochtans verlost is. Hi is  
vol sondē / vol droefheyts / ende vol  
doots. Daerom mishaecht hi geheet  
hem seluen. Voort is hi ghestelt ge-  
lyck Lazarus voor de duere vanden  
rucken brecken / sittende ende ghe-  
lyck Job die beuanghen was van on-  
eyndeliche periculen ende quaden.  
Ghi sult segghen: Wie sonde da be-  
geert een Christen te wesen. Hooft  
wat Petrus seyt. i. Pet. iiiij. Broe-  
ders (seyt hi) en verwondert v niet  
hander verhitheyt oft tentatiē die  
in haer lieben is om v te tenteren /  
al oft v wat nieus gheschiedt ware /  
maer als deelachtighe vanden lyde  
Christi / verblischt v op dat ghioock  
in de openbaringhe sijnder glorien  
verblinden moecht ende verhueghe.  
Want dit is dat beelt van Christus  
hander kercke en van alle de broe-  
ders / dat si lyden. Maer en siet niet  
alleen op de tribulatiē ende tijde /  
maer op die vrucht die daer plesch  
te

te volghen / te welen / die in crauen  
oft in droesheden layen / sullē in blis  
schappen ende verhuetinge mae-  
yen. Hoe mochtmen lieflicker troost  
gheuen den ghenen die het cruyce  
Christi draghen / ende worden in-  
wendelick ghequelt na den gheest  
banden duuel / maer wtwendich na  
den lichaem vader werelt. Wāt ha  
chan beuecht dat ghelooue en̄ doet  
ons minnueren teghen Godt / oft  
hi verdruct ons so doer droesheit /  
dat wi niet en̄ weten / waer wi sijn  
of wat wi doen / ende nochtaus ist  
warachtich / dat wi heylichen verlost  
sijn / maer ons verlossinge is bedect  
ende die tentatiën gheuoelen wi in  
den gheest en̄ inden bleesche / da vol  
ghen die tytteliche quellinghen de  
welcke ons wederpartij doer haer  
schrijuen ons aendoen / onse sake val-  
schelic ouerdragende ende duysent  
occasien soekende / om te iudicere.

Als wi dese saken gheuoelen dan  
vercrimp̄t ons het herte / en̄ roep̄en  
met David legghende: heere wilt  
ons ontfermen. Al dese saken heet  
oft seyt die Propheet dat is in tra-

Dnen

nen oft droefheden sayen/ te weten  
gaen/weenen/ende saet saeyen. **W**is  
vers en ist niet moghelyck oft een  
Christen en moet sulchen lager sun  
die en saeyt niet in lacchen oft in  
bruechden/ maer in dat meeste ver-  
driet en tranen.

**M**aer ghi segt. **W**aer blijft dien  
lach oft blijschap die ghepredict en  
vercondicht wort den verlostene  
schen/ daer af David bouen gespro-  
ken heeft: **H**iblijst inden geest: wat  
also veel gheleys als ghi hebt; so  
veel hebt ghi lacches ende blijschap-  
pen. **W**aer dien lach oft blijschap  
wort ons somtijts benomen/ noch-  
taus en sullen wi niet ghetrouwet  
den/want het is een ghelostre dat ca-  
men sal dat wi in blijschappen ver-  
hueghen sullen. **C**erteyn op dat wt  
verstaen moghen dwoort van sayen  
het en beteekent niet alleen tofficie  
van prediken/ ghelyck alst Paulus  
vseert, leggende: **T**ie v liede ghee  
saken/ conditien/ oft manieren van  
Ieuē der god vruchtiger mensche en  
alder wercken/ de welche si ontfan-  
ghe

ghenke doenē doer den roep ope vō  
tatie. Want si sijn gheleijck alſt saek  
totten ewighen leuen/ dwelch wi  
hebben ende besitten doer den hope  
want wij sijn salich en verwinners  
des doots/ maer in de hope. Maer  
so langhe als wi hier leuen/ so sijn  
wi in trauen oft in droefheden/ ghe  
lyck dat Christus seyt: De weereit  
sal haer verblyuden/ en ghi liede sulc  
weenen/ en vlieden droefheydt/ seyt  
hi sal ghekeert worden in blüsschap  
pen. Den tijt is te verbeyden/ die  
droefheden ende quellinghen sijn te  
verdragen ende te verwinnen doer  
dese hope. Want wi sijn in de oogē  
Goda gheleijck beesten/ de welcke  
hilaet iagen/ so dat wi nieuwers en  
schijnē vry te sijn. Wat een Christē  
mensche en doocht niet sonder lyde.  
Wilt sien wi dat hi laet Peeter en  
de Pauwels ende ander heylighen  
persequeren vanden iagers/ dat is/  
vander Synagoge/ keyfers en print  
ten/ op datse leeren souden in hem  
seluen ootmoedich ende patientich  
sijn/ ende niet en souden verheffen.

Mo van alle die in Christo god-

D.ij delicht

delick leuen willen / persecutiemoe-  
ten lyden / so moeten wi beware de-  
se consolatie daer doer dat wij die  
quellinghen menghen moghen / te  
weten / dat die heylighē Geest voor  
sleyt te gheschiedene / dat wi in tra-  
nen layen sullen / maer dat te betrou-  
wen is / want hoe die tranen ouer-  
uloedigher ende bitterder sijn / hoe  
datse meer lachens en meerder bli-  
schap voort brenghen sullen / gelijc  
hi oock inder contrarien exemplē  
geeft. De werelt saeyt in lachen en  
en daer na maytse in ewighe droef-  
heyt ende weetdom. Wi en worden  
maer hier een lustelijks geteert /  
Ergo laet ons verdraghen en hopē  
dat den tijt comensal / dat wi ewig-  
heblijschap maeyen sullen voordē  
se arbeydeliche sayinghe / die eenē  
corken tut duert. Voort is daer in  
oock consolatie gheleghen / al ist dat  
ons leuen vol droesheyts ende eenē  
sayinghe in tranen is / dat nochtās  
Gōdt gheen tentatie ewelic en sal  
laten dueren. Maer ghelyc dat ge-  
buert dat den tijt coemt van buyle  
wercke oft tepeeste / also volcht den  
misti

missigē weder schoon claeer weder/  
ende ghelyck ooc den tijt coemt dat  
men arbeyden moet also coemt den  
tijt dat men rusten en hem vermaake  
moet. Als onveruinden wi als wij  
met gepeynlen van desperatie/wā-  
trouwcheden/ēn van impatientien  
voor Godt en voor de weereelt/een  
twee/drie dagē oft meer geueert  
ende gequelt zyn/dan so comet/dat  
wi weder opgheheuen en vertrost  
sijn doer eenige inwendige consola-  
tie. Want ghelyck als de moeders  
haer kinderen metter roede gheca-  
stijt hebben/die selue wederom so  
schoon toe spreken/ende met suyc  
ker oft ander goelicheden stillen en  
tot hem lieden trecken: also leeft  
Godt doch met ons/op dat waert  
dat wi nymer meer van quellin-  
ghen ontsleghen en waren noch en  
verblysen/van hem niet wijcken en  
souden. Also vermaent Paulus ooc  
datmē die kinderē castijen sal/noch  
tans so niet datse cleynmoedich/dat  
is/brengt teghen haer ouders sijn  
souden. Ende daerom pleghen wij  
se ende discrete ouders als si slaen

Wij Schoon

schoon te spreken ende ghilstē te ge-  
uen/toonende daer bi datse hem liet  
hebben ende beminnē: om datse niet  
peynsen en souden/ als si die slaghe  
geuselen datter gheen gracie ouer  
bleuen en ware. Also pleech Godt  
vocht te doen. Want waert dat die  
tentatiēn alijts duerden/wie soude  
die verdraghen? So mengtē Gode  
metten consolatiēn/ op dat wi ver-  
traen souden/dat hi ons uer droef-  
heit niet teenen mael en wilt ver-  
nielen. Hi wilt ons castēn also dē  
Psalm seyt/ maer niet dooden. Hi  
laet ouer ons ghevēlt doen/ maer  
hi biedt oock de hant/ daer doer hi  
ons ontfangt/ hi leydt ter hellen/  
maer hi brengt ons wederom. In  
contrariēn bernen die duuelen ende  
ende nijt/ ende oneyndelijcke haet-  
schap/ seggende: Vernietle oft doet  
se te niet totten gronde. Alsulcas  
ens is die gramschap Gods niet/ die  
ons kraft tot salicheyt.

Laet ons dan leeren sayen in tra-  
nen/ dat is/ die tentatiēn oft quel-  
inghen verdraghen/ op dat wi als

Si ons op'comen/ als boer een nfeit;  
we ende onghewoonliche sake niec  
verarghert en warden noch niet en  
nichopen/ maer bebouwen moghe  
dese vertrouwinghe oft consolatie/  
te weten/ dat wi hebben eenē ancr̄t  
in deewich leuen/ den welcken wij  
met blijschappen op doen sulleu/ al  
sonder dat noch in dat leuen die ten-  
tatiē oft queilinghen/ so ghetem-  
pert ende ghemenghelyc̄/ dat me  
se verdraghen mach/ also Paulus  
ghetuycht/ segghende: Godt is ge-  
trouwe/ die niet en ghehangt oft  
ghedoocht/ dat wigherteenteert wor-  
den meer da wi verdragen moghe:  
maer metter tentatiē maect hi oock  
eenen wtgauch oft so veel dat se wij  
ontgaen mogen. Voorwaer dat ge-  
schiedt/ op dat wi ons souden laten  
dunckē dat wi het perikel niet meer  
noch niet langher en souden moghe  
noch connen ghelyden noch verdra-  
ghen/ maer dat de cracht en machē  
des heeren in ons crancheden vol  
maect worde.

**Gaende so gaen si ende  
weenen**

weenen, draghende het co-  
stelick saet. Ende comende  
sullen si comen met verhue-  
ghinghe haer hant vollen  
draghende.

Hoe mochte claeerde verhoont  
worden die conditie vander Christe  
liker vergaderinge, ende den woch  
die si treedt onder theylich cruyſ?  
dwelch de Prophēet Dauid ghedaē  
heeft op dat wi ons so beurthen en  
bewaren souden, dat wi niet en ver-  
liesen dien lach dien wij grīpē doer  
den ghelooue/maer souden doer het  
cruyce wassen ende gheuoelen dat  
dien lach vermeerdert wordt. Want  
het ghelooue noch tleuen der Chri-  
stenen eu is gheen hypocrisie oft ge-  
ueynstheyt/ghelyck als het leue is  
vanden hypocriten/de welcke oock  
pooghen om totter volmaectheyt  
te comen voer die speculatie vander  
gheestelicker vrieſſo si die noemē  
maer ghelyck ich bi mi seluen onder  
wonden hebbe te vergheefs. Want  
al gaſtlič mi daer toe in neerſten/ so  
en

en geuoelde ic nyminermeer snaec  
wt sulcke speculatien. So ensynt da  
anders niet dan periculose fabulen  
ende hypocrisie. Maer dit is een  
Christelich leuen dat hier beschreue  
wordt te weten/ gheestent wordē  
doer het cruyſ ende tentatiën/ en  
de het woort grispē. Dit is onſe wa  
rachtighe eenicheyt met Godt met  
terdaet volcomende/ in de welke  
wi nochtans daghelyx wassen moe  
ten/ om des vleeschs/weereltsende  
dathans wille/ die ons daghelyx  
tenteert. Want ten ſi dat wi in de  
ſe periculen onſen toeulicht nemen  
totten woerde en̄ bedinghe/ ſo moe  
ten wi tonder gaen ende verwounē  
worden. Daerom is cruyſ eenen  
middel daer doer dat Godt ons wil  
ghedestent ende niet gheoot heb  
ben/ op dat wi daghelyx meer ende  
meer louden ghelyuert ende ghe  
reynicht worden.

Woort nopende den teext/ het is  
verre eens/ hoe dat ghi dit beersken  
verstaet oft wtlegt/ het ſi dat ghi  
legt dat een verhalinghe is banden  
eerſten beerske/ oft dat ghi daer tus  
schēn

schēn onderscheydt maect segghen  
de: dat dit spreect vander vertrou-  
singhe van desen leuen/ende deer-  
te vander vertrouinghe des tocc-  
menden leuens. Nochtans dunkt  
mi dat de Propheet Dauid princi-  
palič oock beteekent/dat men niet  
alleen eens maer dicwils ghequelc  
wordt. Want al ist datter een conso-  
latie tuſſchen het liiden coemt/noch  
kans coemt na deen tentatie een an-  
der/so dat al ons leuen is een conti-  
nuatie der tentatien/ ghelyck in de  
Christeliche vergaderinghe/als de  
een heresie verwonne[n] ende wt ge-  
voert is/ daer is een ander/ den ee-  
nen tyrant deer des Heeren hāt be-  
dwonghen ende verplet sijnde/ so  
volcht daer een ander/ also in eenen  
yegelichen deen desperatie verwon-  
nen sijnde/ so volchter een ander. xl.  
Wese continuatie oft geduericheyt  
schijnt dat de propheet oock beteek-  
nen wilt doer dese verhalinghe seg-  
ghende: Gaende gaen si. Want vā  
desen weenendē traenē oft droefheit  
en coemt gheen eynde dooz dat wi  
sterue/al ist oos dat wi ondertuſſchē  
het

verblaesen ende vertroost worden?

Voort dat si translateren en ouer  
stellen troostelick saet: sien wel toe  
die meesters sijn vander hebreeu-  
scher tale. Want die figuere is veel  
te verre van het ghene dies si betee-  
kent. Ma dunct dat het ghetransla-  
teert dient verluytinghe / op dat men  
daer bi soude moghen mercken oft  
verstaen die continuatie oft ghedus-  
richeyt der tentation / daer af ick nu  
bouen ghesproken hebbe. So daile  
verstant aldus. Si draghen dat ver-  
lengt oft ghemenghelt saet / dat is  
si leyden een arbedelick leuen / van  
daghe tot daghe worden si gheoe-  
lent sonder verlaten ende ophoude  
doer alct ander en ander quellin-  
ghen oft perikelen ende allendiche-  
den / op dat het verlengt saet tselue  
si al oft ghi seydt gheduerige / vol-  
ghende / of ander en ander tentatiē.  
Maer welck is het eynde van dese  
gheduerighe ghemenghelde quel-  
linghen en tentation? Sonder twis-  
sel ditte / te weten / dat si lieden dis  
terwighhe blüsschap besittensullen / ge-  
lych als die Epistel totten Hebrewen

clares

claeer ghendech ghesuychte/ seggen  
de: Wlie castijnghe teghenwoerde,  
lick en wordt niet aenghesien hooz  
blÿschap/maer voor droefheydt(hier  
hoort ghi die tranen) maer hier na  
sal hi een breedtsame vrucht des ge  
rechticheyts geuen den gheuen die  
daer doer geestent sijn. Hier hoort  
ghi dat de comende comen sullen met  
verhuegginghe ende blÿschap. So  
dan al ist een lange duerende saet/  
daerom en salt niet ewelick due-  
ren/maer die blÿschap sal ewich  
sijn. Also en is het rück Christi niet  
gheleghen in de mache / nsch in de  
ryckdommen des weerelets / maer  
in ewighe verlossinge/welcke ver-  
lossinghe wij vertrüghen moeten  
doer veel groote quellinghen ende  
oneyndeliche cruycen / in de welc-  
ke wij nochtans onderhouden ende

ghetroost worden doer het

woort en tgebet tot

dat wi salich en va

alle lijden ver-

lost sullen

sijn.

Den. C. lessentwintich.  
sten Psalm.

**A**ls de Heere die gheua  
ghene van Syon ver-  
lossen sal, so sullen wi sijn  
als droomende.

Dan sal onsen mont ver-  
vult worden van lachen en  
de ons tonghe van verhue-  
ghinghe. Dan sullen sis leg-  
ghen onder die Heydenen:  
Die Heere heeft met dese  
Groote laken gedaen.

De Heere heeft met ons  
groote laken gedaen, daer  
om sijn wi verblijdt ghewor-  
den.

Heere heert ons geuanc-  
kenisse ghelyck die wateren  
totten Suyden.

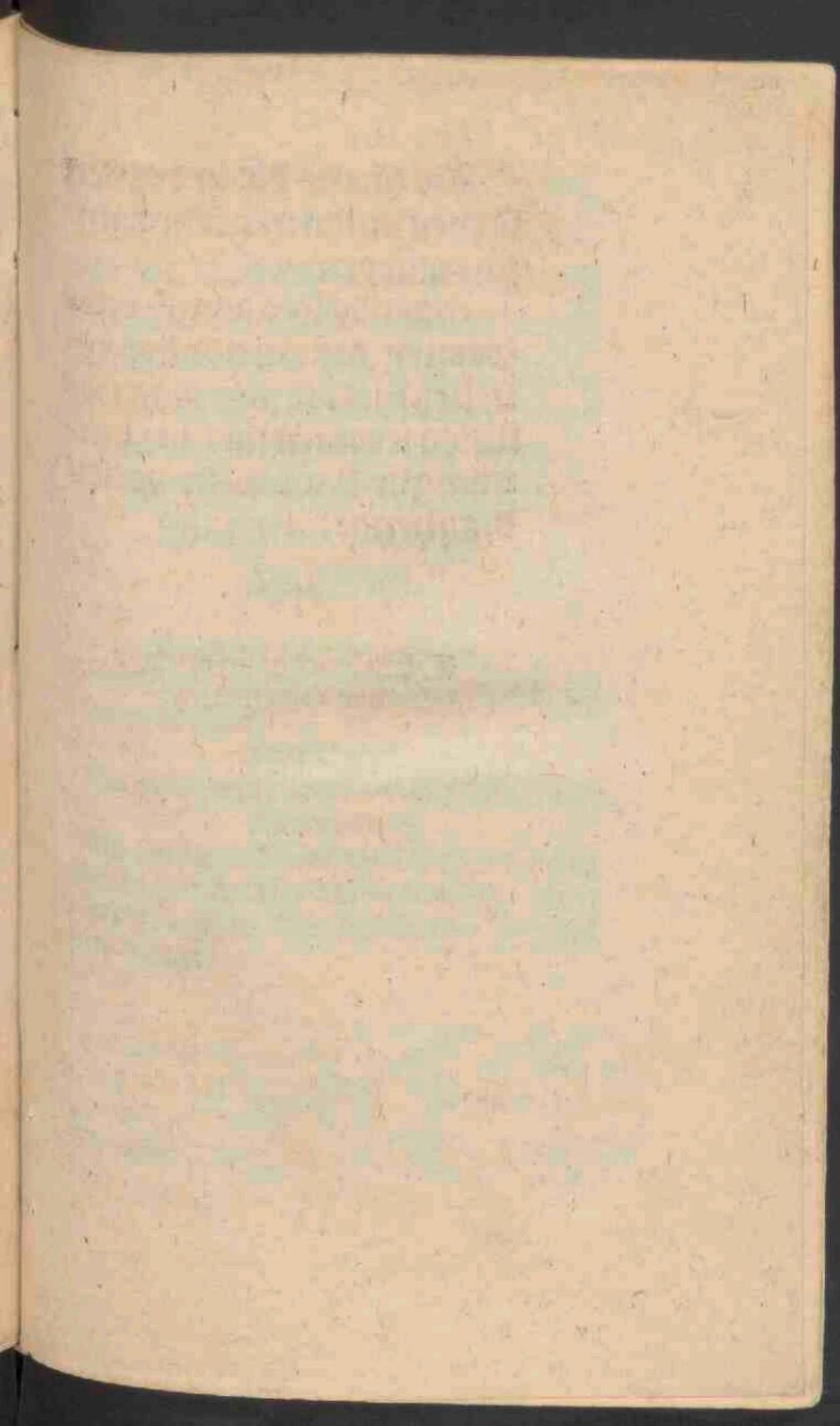
De

De ghene die in trassen  
saeyen sullen in verhuegin-  
ghe maeyen.

Gaende so gaen si endt  
weenen, draghende het co-  
stelick saet. Ende comende  
sullen si comen met verhue-  
ghinghe haer hant vollen  
draghende.

Eynde.

¶ Ghedruct bi mi Nicolaes  
van Oldenborch.



175.7491